

## **ОТЗЫВ**

**официального оппонента на диссертацию Рахмоновой Нушофарин Бадалбековны на тему «Отражение концепта «СВАДЬБА» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.**

Диссертационная работа Рахмоновой Н.Б. посвящена изучению характера и национальной специфики концепта «Свадьба». Диссертант провел своё исследование на материале группы генетически родственных языков, относящихся к индоиранской ветви индоевропейской семьи. Согласно Оранскому И. М., индоевропейские языки (условно) разделены на три периода: 1) древний (начало 2-го тыс. до н. э. — 4—3 вв. до н. э.); среднеперсидский и 3) новый (с 8—9 вв. н. э.). Исследованный диссертантом материал относится к таджикскому и бесписьменному памирскому языкам нового периода.

Данное исследование, основанное на лингвокультурологическом анализе названного концепта, позволяет глубже изучить систему мышления носителей этих языков, что предоставляет диссертанту возможность детально рассмотреть языковую объективацию, а также выявить национальную специфику исследуемого концепта «Свадьба» методом сопоставления.

Теоретическая база исследования основана на трудах таких известных ученых, как Н.Ф. Алифиренко, Н.Д. Арутюнова, А.П. Бабушкин, В.И. Карасика Е.В. Рахилина, Д.М. Искандарова и др.

Диссертант в своей работе особое внимание уделяет изучению традиций, обычаев, обрядов этих народов, что создает площадку для исследования уникальности культуры этих народов. Это особенно актуально на данном этапе

в эпоху глобализации, когда рассматриваются такие жизненно важные вопросы, как глобализации культурных, социально-экономических и политических процессов между народами. Данное исследование актуально с точки зрения своей направленности на сохранение идентичности этих народов. Бесспорно, все изложенные диссертантом разноплановые аспекты, включая долгосрочные и краткосрочные перспективы исследования данного вопроса, могут стать научной основой для обмена мнениями теоретиков и практиков.

Изучение лексики свадебной обрядности таджикского и шугнано-рушанской группы языков является сложным процессом, поскольку он требует огромной работы по изучению взаимоотношений населения в горных районах и в долине.

В трудах многих ученых отмечается важность существования семейно-бытовой обрядности, ввиду того, что именно она регламентирует практически все значимые периоды жизни человека. Среди ключевых событий жизни человека — рождение, инициация, свадьба, смерть (погребение) — только свадьба оказывается значимее других обрядов и имеет наибольшую представленность на уровне лексики и фразеологии. Рождение, как и свадьба, являясь конкретным событием, тем не менее не несет такого количества информации, ассоциаций, и, как следствие, фиксаций в языке, а смерть (погребение) табуирована из-за принадлежности к двум сферам человеческого восприятия — рациональной и иррациональной. Несомненно, основные составляющие свадебной коммуникации в таджикской и памирской лингвокультурах будут схожими, что обусловлено наличием близкого родства и общей веры, однако во всех направлениях исследования отмечены специфические, только одному отдельному этносу присущие черты, как, например, фразеологическая экспликация концепта. Обрядовый комплекс свадьбы состоит из ряда блоков, или фреймов, описанных диссертантом.

Следует отметить, что методологической базой данного исследования послужили фундаментальные положения теории языка, лингвокультурологии,

этнолингвистики и общего языкознания (Э. Бенвенист, В. Гумбольдт, Э. Сепир, Б. Уорф), когнитивистики (И.А. Стернин, А.П. Бабушкин, Н.Н. Болдырев, З.Д. Попова), лингвоконцептологии (Г. Г. Слышкин, Д. С. Лихачев, Н. А. Красавский, Ю. С. Степанов, В. И. Карасик, С. Г. Воркачев, С. Х. Ляпин, В. И. Шаховский и др.), концепции «языковой картины мира» и «языкового сознания» (А. Вежбицкая, В. Н. Телия, Г. В. Колшанский, Н.Д. Арутюнова, Е. С. Кубрякова, Ю. Д. Апресян), теории межкультурной коммуникации и лингвокультурологии (В.Н. Телия, В.Б. Кашкин, В.А. Маслова, О.А. Леонтович, С.Г. Тер-Минасова В.В. Воробьев,).

Диссертант в своем исследовании лексического, фразеологического, паремиологического фондов языков собрал значительное количество материала, в частности, фактическую базу составили результаты проведенного ассоциативного эксперимента по репрезентации концепта «свадьба» носителями таджикского и шугнано-рушанских языков.

Диссертант в своём исследовании успешно решила поставленные задачи, ею был проведен лексикографический анализ концепта «Свадьба» на материале толковых, этимологических, фразеологических, синонимических словарей таджикского и шугнано-рушанских языков; проанализированы фразеологизмы с компонентом «Свадьба», были выявлены национально-специфические особенности в сопоставляемых языках; проведен свободный ассоциативный эксперимент среди носителей таджикского и шугнано-рушанской группы языков с целью определения признаков и содержания концепта и выявления особенностей языкового сознания и ментального лексикона; исследована лексика прецедентных текстов, в том числе, свадебного обрядового текста в составе песен и стихотворений; определён тип символики обрядовой терминологии и ее функциональные характеристики в ритуальных текстах; в сопоставляемых языках выявлены алломорфные и изоморфные свойства компонентов концепта «Свадьба».

Исследование концепта на всех четырех уровнях (понятийном, значимостном, ценностном, образном) дало диссертанту возможность провести полноценное исследование.

Разработанная модель лингвокультурного концепта «Свадьба» на базе материалов различных типов дискурса в таджикском и памирских языках является парадигматическим описанием лексической репрезентации этого концепта, что является новым в этом направлении.

К теоретической значимости диссертации относится анализ теоретического и практического материала, который может стать ресурсной базой при проведении исследований в таких сферах современного языкознания, как лингвокультурология, этнопсихолингвистика, когнитивная лингвистика, социопсихолингвистика и при изысканиях по проблемам национальной специфики концептов, имеющих лингвокультурные особенности; для выявления и изучения характеристик языкового сознания представителей отдельных лингвокультурных групп, а также структурных особенностей сопоставимых сегментов концептосферы конкретного этноса.

Высокой положительной оценки заслуживает прикладная направленность исследования, суть которой достаточно полно отражена в третьей главе работы, в рамках которой диссертантом анализируются результаты ассоциативного эксперимента, проведенного среди носителей таджикского языка и шугнано-рушанской группы языков. Наряду с этим на материале анкетирования исследуются фразеологические единицы с компонентом "Туй/Сур" в шугнано-рушанской группе языков и фразеологизмов, стихотворений, репрезентирующих концепт "Свадьба" в таджикском языке.

Объем и структура работы соответствуют целям и задачам исследования. Диссертация состоит из введения и трёх глав (глава I. Теоретические предпосылки изучения концепта; глава II. Анализ концепта «СВАДЬБА» в таджикском и шугнано-рушанской группе языков; глава III. Ассоциативное поле концепта «СВАДЬБА» в таджикском и шугнано-рушанской группе

языков), заключения, списка использованной литературы, словарей и справочников, источников материала и приложений.

В работе имеется анализ и обзор достаточно большого количества теоретической литературы, работа является уникальной по объему собранного диссертантом материала, где проанализированы результаты свободного ассоциативного эксперимента, проведенного среди носителей таджикского и шугнано-рушанской группы языков.

Однако, наряду с вышесказанным, хотелось бы указать на ряд незначительных недостатков работы, устранение которых повысило бы её качество:

Диссертанту следовало бы на аксиологическом уровне также рассмотреть общность ряда религиозных, исторических фактов, исходя из того, что исследованы близко родственные языки, и, естественно, при описании общих черт, следует указать на наличие расхождений.

Также, следовало бы указать на использование эвфемизмов, как например, северные таджики не называют по имени своих женихов, и в этом обыкновении можно видеть одно из проявлений эвфемизма - стремление скрыть имя жениха от злых духов.

Имеется ряд орфографических ошибок, но скорее всего их можно охарактеризовать как описки/опечатки.

Однако, указанные замечания не умаляют неоспоримой теоретической ценности и практической значимости рецензируемой исследовательской работы.

Автореферат и опубликованные работы полностью отражают содержание диссертации. Диссертационное исследование Рахмоновой Нушофарин Бадалбековны на тему «Отражение концепта «СВАДЬБА» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)», представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности

10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и её автор заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

д.ф.н., профессор  
кафедры «Лингвистика»  
Филиала МГУ имени М.В.Ломоносова  
в городе Душанбе

Балхова Светлана Якубовна

16 сентября 2019 года

тел: (99237) - 22199  
моб: 914-64-09-09  
[info@msu.tj](mailto:info@msu.tj), [balkhova Svetlana@gmail.com](mailto:balkhova Svetlana@gmail.com)  
г. Душанбе, 734002  
улица Бохтар, 35/1



подпись Балховой С.Я. заверяю  
начальник ОК Назарова Х.Т.

СПИСОК  
научных и учебно-методических работ  
доктора филологических наук, профессора кафедры «Лингвистика» филиала МГУ  
им. М.В. Ломоносова в г. Душанбе  
**Балховой Светланы Якубовны**

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п.л. или с.	Соавторы
а) научные работы					
1	Гетерогенные и гомогенные знаковые системы	печатная	Материалы республиканской научно-практической конференции профессорско-преподавательского состава, посвященной дню таджикского языка. – Душанбе, 2013	0,2	
2	Когнитивно-дискурсивная парадигма личности как человеческий фактор в языке	печатная	Материалы международной научной конференции. –Киев, 2014	0,4	
3	Онтологический аспект лингвистики текста	печатная	Вестник педагогического университета, №3 (64-2), - Душанбе, 2015	0,2	
4	Метафора в когнитивной лингвистике	печатная	Материалы республиканской научно-практической конференции на тему «Преподавание иностранных языков в условиях поликультурного развивающего образования: традиции и инновации» - Душанбе, 2015	0,3	
5	Семантическая структура предложения в русском, английском, таджикском языках	печатная	Материалы международной научно-практической конференции на тему «Роль языка и литературы в постижении инонациональной культуры» -Самарканд, 2015	0,3	
6	Коммуникация как знаковое воздействие	печатная	Материалы международной научно-практической конференции на тему «Проблемы современной филологии и методики преподавания иностранным языкам в вузе» Т.1. –Душанбе, 2015	0,06	
7	Иллокуция как коммуникативное намерение	печатная	Материалы методического семинара преподавателей ФМГУ им. М.В.Ломоносова в		

	говорящего		г. Душанбе		
8	Культурно-маркированная лексика в аспекте РКИ	печатная	Материалы научно-практической конференции «VI Ломоносовские чтения» Актуальные проблемы естественных и гуманитарных наук - Душанбе, ФМГУ, 2016. –С 123-126.	-0,2 п.л.	Любимова А.
9	Диктум, модус и пропозиция	печатная	Материалы Республиканской научно-практической конференции "Сравнительная типология и методика преподавания иностранных языков". -Душанбе, ФМГУ им.М.В.Ломоносова, 2016. -С. 25-27.	-0,2 п.л.	
10	Когезия как структурная связанность текста	печатная	Материалы научно-практической конференции «VII Ломоносовские чтения» Актуальные проблемы естественных и гуманитарных наук - Душанбе, ФМГУ, 2017. –С 72-74.	-0,2 п.л.	Шамсутдинова М.
а) научно-методические работы					
1	Краткий курс лекций по теоретической грамматике английского языка. Учебное пособие для студентов и преподавателей филологического факультета	печатная			
2	Использование средств наглядности на начальном этапе обучения	печатная	Материалы научно-практической конференции «VI Ломоносовские чтения» Актуальные проблемы естественных и гуманитарных наук - Душанбе. ФМГУ, 2016. –С 186-188.	-0,2 п.л.	Хафизова Б.
3	Обучение диалогической речи в аспекте преподавания русского языка как иностранного		Материалы научно-практической конференции «VI Ломоносовские чтения» Актуальные проблемы естественных и гуманитарных наук - Душанбе, ФМГУ, 2016. –С	-0,2 п.л.	Эшпулатова А.

			196-198.		
4	Особенности обучения английским фразеологизмам	печатная	Материалы научно-практической конференции «VI Ломоносовские чтения» Актуальные проблемы естественных и гуманитарных наук - Душанбе. ФМГУ, 2016. –С 93-96.	-0,2 п.л.	Тиллаев А.
Общий объем:				2,66	

д.ф.н., профессор  
кафедры «Лингвистика»  
Филиала МГУ имени М.В.Ломоносова  
в городе Душанбе

*С.Я.*

Балхова Светлана Якубовна

16 сентября 2019 года

тел: (99237) - 2219914  
заверяю  
моб: 914-64-09-09  
[info@msu.tj](mailto:info@msu.tj), [balkhovasvetlana@gmail.com](mailto:balkhovasvetlana@gmail.com)  
г. Душанбе, 734002  
улица Бохтар, 35/1



подпись Балховой С.Я.

начальник ОК Назарова Х.Т.